

DECLASSIFIED AND RELEASED BY
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
SOURCESMETHODSEXEMPTION 3828
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT
DATE 2008

Л.С.
18.жовтня 1954.

Справа: Маріяна Елісавета Коржан.

18 Oct 1954

Джерело інформації: особисто.

На вступі цього звіту хочу скорегувати назвисько приятельки Маріяни, до приїхала зі східної зони до Мюнхена. Та приятелька не називається:

Шафранська, а лише
ШАФРАНЕК.

Маріяна відвідала паню Шафранек в неділю дня 17.жовтня ц.р. і пробула в неї ціле поподуднє. Тому, що там були також інші люди, кревняки пані Шафранек - Маріяна не мала змоги з нею наговоритися без свідків. Тому Маріяна умовилася з панею Шафранек в понеділок в годині 13-тій коло Герті на проти головного двірца. Я обсервував ту зустріч. Пані Шафранек - це жінка около 40 років, убрана дуже скромно, неупорядковане волосся. Зустрінувшись з Маріяною вона пішла разом з нею до готелю англ.ресторану Шотенгамер коло головного двірца, де Маріяна зіла обід. Сама пані Шафранек була мабуть після обіда, бо нічого не їла.

Після обіда, приближно в годині 2-їй вони обі вийшли з ресторану і почали спацерувати в околицях головного двірца. Від години 15-тої до години 16-тої після обіда вони обі сиділи в т.зв. староботанічнім городі коли палати юстиції, а опісля, тобто від години 16-тої до 19-тої ввесь час спацерували по різних вулицях Мюнхена. В тому часі, як можна було заобсервувати, пані Шафранська лише час від часу ставила якісь питання, а Маріяна ввесь час говорила, гестекульювала руками та постійно оглядалася чи хтось їх не обсервує.

Точні в годині 17-тій вони обі увійшли до церкви св. Михаїла коло Карльспляцу і там пробули около 13 мінут. Вийшовши з церкви дальше спацерували зі собою.

Після закінчення розмови в год. 19-тій Маріяна поїхала до Філиповичів на Мільбергсгофен, а пані Шафранек на Пасінг. Маріяна повернулася до готелю в годині 21-шій.

Таким чином пані Шафранек провадила розмову з Маріяною повних 6-ть (шість) годин. Про що вони говорили, того річ ясна не міг устій-

нити. Лише після повороту Маріяни від Філіповичів в годині 21-шій я зустрінувся з нею і вона міх іншими на мій запит, відповіла, що після її переїзду до Мюнхена, ані таможній біргермайстер, ані її приятельки, ані господар, в якого вона мешкала не мали ніяких неприємностей з приводу того, що вона не повернулася назад до східної зони.

Про самий зміст розмови з панею Шафранек, Маріяною не дала ніяких інформацій.

Тут слід ще зазначити, що Маріянина в годині 12-тій ходила разом зі мною до адвоката Евальда Рудольфа і там внесла через нього скаргу до суду на розв'язання нашого супружчого. Вона лише захадала від мене списання умови, що я буду її платити по 100 ДМ місячно аж до часу її виїзду до США. Я таку умову підписав, з тим однаке, що встановив речинець платностей до часу її виїзду до США, але найдальше до двох років. Після двох років вона не може мати до мене ніяких притенсій. Адвокат Др Евальд Рудольф в найближчих днях внесе до суду скаргу і, як він запевнив мене до кінця місяця листопада, а найпізніше до початку грудня наше супружество буде судово розвязане.

Маріяна запевнила мене, що юна не буде робити ніякого старання, щоби переїхати до Мюнхена і тут жити, бо вона не має стільки грошей. Однак вечіром дня 18.жовтня ц.р. коли я повернувся до хати застав візяння від Міської Управи, в якому визивається мене ставитися в дні 20.жовтня ц.р. в соціальзамті в справі дозволу на приїзд Маріяни до Мюнхена.

Тепер я не знаю, чи цей внесок на "цуцуггенемігунг" поставила
мимо запевнювань в іншому, сама Маріяна, чи може управа табору від
себе. Справа та виясниться щойно в середу в-ранці.

Сам факт, що пані Шаффранек відбула з Маріянною так довгу розмову сам на сам дає багато до думання. При чому пані Шаффранек придержувалася всіх засад конспірації. Не вела розмов, які в ресторанах, ані в каварні, які тає в готелі Маріянни, а лише на вулиці, не дивлячись на те, що під час тих розмов, вони обі кілька разів переходили попри готель де мешкає Маріянна.

Пані Шафранек ще залишиться в Мюнхені декілька днів.

Маріянина на той міст, нині ~~житомирські~~ тобто дні 19.жовтня ц.р.
в годині 17-ти виїздить до Кемптен.